

**Problem**  
**Problem**  
**Problème**  
**Problema**



**Messing:**  
**Rohre auf Hochglanz polieren**

**Lösung**  
**Solution**  
**Solution**  
**Soluzione**



Vorschleifen mit Rohrbandschleifer UTC 7-R, BSGB 30/533 Vlies in medium.

Pre-grind with tube polisher UTC 7-R and belts BSGB 30/533 FV in medium.

Pencer avec la polisseuse de tubes UTC 7-R et des bandes en nappe de fibre BSGB 30/533 FV moyenne.

Preparazione della superficie con la lucidatrice dei tubi UTC 7-R e nastri in fibra BSGB 30/533 FV media.



Schleifen mit Rohrbandschleifer UTC 7-R, BSGB 30/533 Vlies in sehr fein und superfein.

Grind with tube polisher UTC 7-R, BSGB 30/533 FV in very fine and super fine.

Meuler avec la polisseuse de tubes UTC 7-R et des bandes en nappe de fibre BSGB 30/533 très fine et super fine.

Abrasion con la lucidatrice dei tubi UTC 7-R e nastri in fibra BSGB 30/533 finissima e ultra fine.



Vorpolieren mit Rotofera, Welle NA 10 x 2000, Handstück FH 12 und Vorpolierling VPR 150 mit Vorpolier-paste 45.

Prepolish with Rotofera, flexible shaft NA 10 x 2000, handpiece FH 12 and prepolishing ring VPR 150 with pre-polishing compound no. 45.

Prépolissage avec Rotofera, arbre flexible NA 10 x 2000, poignée FH 12 et disque à pré-polir VPR 150 avec pâte à pré-polir 45.

Prepulitura con Rotofera, albero flessibile NA 10 x 2000, impugnatura FH 12 e panno per lucidare VPR 150 con pasta per lucidare 45.



Polieren mit Geradeschleifer USF 6-R und Polierling PR 150 mit Polierpaste 43. Anschliessend hochglanzpolieren mit Hochglanzpolierling HPR 150 mit Hochglanzpaste 44.

Polish with straight grinder USF 6-R and polishing ring PR 150 with polishing compound no. 43. Finally mirrorfinish with buffing wheel HPR 150 and mirrorfinish compound no. 44.

Polissage avec meuleuse droite USF 6-R et disque à polir PR 150 avec pâte à polir 43. Pour l'état poli-miroir utiliser disque à poli-miroir HPR 150 et pâte à polir 44.

Lucidatura con smerigliatrice diritta USF 6-R e panno PR 150 con pasta per lucidare 43. Per lucidatura a specchio utilizzare panno HPR 150 e pasta per lucidare 44.

**Vorteile**  
**Advantages**  
**Avantages**  
**Vantaggi**



- Rascher und problemloser Werkzeugwechsel
- Stabiler Bandlauf
- Drehzahlregulierung gewährleistet ideale Schleifleistung
- Wirtschaftliches Arbeiten dank Tacho-Regeltechnik
- Ermüdungsfreies Arbeiten dank ergonomischer Gestaltung
- Bandschleifvorsatz bei UBC 10 R drehbar
- Optimale Schleifmittel- und Maschinen-Kombination

- Fast, easy change of belts
- True belt run
- Correct use of regulated speed, guarantees optimal finish
- Tacho-speed regulator allows full use of power
- Less operator fatigue due to ergonomic design
- Adjustable beltgrinder arm
- Ideal combination of choice of abrasives and motor-speed/power

- Changement rapide et sans problème des outillages
- Robuste déroulement de la bande
- Régulation de la vitesse de rotation pour un traitement de surface idéal
- Travail rationnel grâce à la régulation électronique
- Travail sans fatigue grâce au concept ergonomique
- Ponceuse à bande UBC-10 R orientable
- Combinaison idéale des produit abrasif avec les machines

- Sostituzione rapidissima dell'utensile
- Sostegno del nastro molto robusto
- La velocità corretta per la finitura ideale della superficie
- Lavoro razionale, grazie alla regolazione elettronica
- Lavoro senza fatica, per la forma ergonomica dell'utensile
- Braccio protanastro orientabile
- Combinazione ideale degli abrasivi e dell'utensile

**Brass:**  
**polishing tubes to mirror-finish**

Vliesbänder FVV  
Surface conditioning belts FV  
Bandes en nappe de fibre FVV  
Nastri in fibra FVV



Typ Type Type Tipo	Körnung/ grit/ grain/ grana				
	grob coarse grossière grossa	mittel medium moyenne media	sehr fein very fine très fine fine	super fein super fine super fine finissima	ultrafein ultrafine ultrafine ultra fine
BSGB30/533FV	908 591	908 592	908 593	908 703	908 699
BSGB19/520FV	900 879	900 880	900 881	908 702	—
BSGB16/520FV	900 866	900 867	900 868	—	—
BSGB12/520FV	900 863	900 864	900 865	908 701	908 716

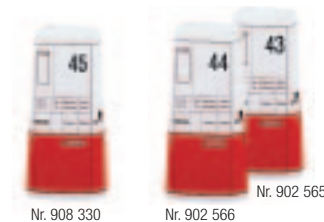
Rotofera DIN 10

Typ Type Type Tipo	Drehzahl Speed Vitesse Velocità	Volt	Bestell-Nr. Part No. No de commande Codice
	850, 1600,	400V/50Hz/3Ph.	110 024
	2100, 3200,	230V/50Hz/3Ph.	110 090
	5700, 8000,	400V/50Hz/3Ph.	110 022
	12000 min <sup>-1</sup>	230V/50Hz/3Ph.	110 092
		400V/50Hz/3Ph.	110 020
		230V/50Hz/3Ph.	110 086

Biegsame Wellen Flexible Shafts Abres flexibles Albero Flessibile	Bestell-Nr. Part No. No. de commande Codice
NA 10 x 1500 DIN 10/G 28	30 026 02
NA 10 x 2000 DIN 10/G 28	30 026 03
NA 12 x 2000 DIN 10/G 28	30 029 02

Handstücke Handpieces Porte-outils Impugnatura	Bestell-Nr. Part No. No. de commande Codice
FH 12 (12 mm)	48 265 01

Polierpasten/Polishing Pastes/Pâtes à brosse/Pasta



Typ Type Type Tipo	Abmessungen ø Size ø Dimension ø Dimensioni ø	Bohrung ø (mm) Dia ø (mm) Alésage ø (mm) Foro ø (mm)	Bestell-Nr. Part No. No de commande Codice
VPR	100	19*	908 317
	150	20 incl. RR 20/14	908 318
	200	20 incl. RR 20/14	908 319

\*mit Nut/with groove/avec rainure/con scanalatura

Typ Type Type Tipo	Abmessungen ø Size ø Dimension ø Dimensioni ø	Bohrung ø (mm) Dia ø (mm) Alésage ø (mm) Foro ø (mm)	Bestell-Nr. Part No. No de commande Codice
PR	100	19*	908 320
	150	20 incl. RR 20/14	908 321
	200	20 incl. RR 20/14	908 322

Typ Type Type Tipo	Abmessungen ø Size ø Dimension ø Dimensioni ø	Bohrung ø (mm) Dia ø (mm) Alésage ø (mm) Foro ø (mm)	Bestell-Nr. Part No. No de commande Codice
HPR	100	19*	908 323
	150	20 incl. RR 20/14	908 324
	200	20 incl. RR 20/14	908 325

Geradeschleifer/Straight grinder/  
Meuleuse droite/Smerigliatrice diritta

Typ Type Type Tipo	Drehzahl Speed Vitesse Velocità	Volt	Bestell-Nr. Part No. No de commande Codice
USF 6-R	2500–5600 min <sup>-1</sup>	230 V/50 Hz	111 164 02
USF 6-R	2500–5600 min <sup>-1</sup>	110 V/50/60 Hz	111 133

**Laiton:**  
**polir des tubes en état poli-mirror**

Rohrbandschleifer/Tube polisher/  
Polisseuse de tubes/Lucidatrice dei tubi

Typ Type Type Tipo	Drehzahl Speed Vitesse Velocità	Volt	Bestell-Nr. Part No. No de commande Codice
UTC 7-R	3000–7000 min <sup>-1</sup>	230 V/50 Hz	111 157
UTC 7-R	3000–7000 min <sup>-1</sup>	110 V/60 Hz	111 158

**Ottone:**  
**Lucidatura dei tubi**



NA 10

NA 12

FH 12

VPR



PR

HPR





# Abrasive expert.

## SUHNER

# Abrasive expert.

## SUHNER



-  **Nutzen Sie die kostenlose Vor-Ort-Beratung.**
-  **Ask for free consulting and demonstration on your premises.**
-  **Sollicitez nos conseils gratuits sur place.**
-  **Richiedeteci i nostri consigli e dimostrazioni pratiche presso di voi.**

**Schweiz/Switzerland**  
**SUHNER Abrasive Expert AG**  
 Postfach 199  
 CH-5201 Brugg  
 Phone 056/464 28 80  
 Fax 056/464 28 31  
 www.abrasive-expert.ch  
 e-mail: info@saeag.ch

**Deutschland/Germany**  
**OTTO SUHNER GmbH**  
 Postfach 10 41  
 D-79701 Bad Säckingen  
 Phone 07761/557-0  
 Fax 07761/557-190  
 www.suhner.de  
 e-mail: info@suhner.de

**Österreich/Austria**  
**SUHNER SU-matic**  
 Handelsgesellschaft mbH  
 Walküregasse 11/1  
 A-1150 Wien  
 Phone 01/587 16 14  
 Fax 01/587 48 19  
 www.suhner.at  
 e-mail: info@suhner.at

**Indien/India**  
**SUHNER India Pvt. Ltd.**  
 Plot No. 235 U2  
 Bommasandra Industrial Area  
 Bangalore 562 158  
 Phone 080 78 31 108  
 Fax 080 78 31 109  
 e-mail:  
 biroffice@suhnerindia.com

**Mexico**  
**SUHNER Productos Industriales**  
 Mexicanos, S.A. de C.V.  
 APDO Postal 125 – C.P. 76800  
 San Juan del Rio, QRO., Mexico  
 Phone 427/239-78  
 Fax 427/281-08  
 www.suhner.com.mx  
 e-mail: suhner@prodigy.net.mx

**Italien/Italy**  
**SUHNER Italia Spa**  
 Via Filotti 2a  
 I-24123 Bergamo  
 Phone 035/22 06 98  
 Fax 035/22 59 65  
 035/23 89 89  
 www.suhner.it  
 e-mail: info@suhner.it

**Frankreich/France**  
**SUHNER France S.A.**  
 3ter, Rue Parmentier – BP 98  
 F-94140 Alfortville  
 Phone 01 49 77 62 90  
 Fax 01 49 77 62 39  
 www.suhner.fr  
 e-mail: suhner.france@wanadoo.fr

**USA/Canada**  
**SUHNER Industrial Products Corp.**  
 Hwy. 411 S/Suhner Drive  
 P.O. Box 1234  
 Rome, GA 30162-1234  
 Phone 706/235 80 46  
 Fax 706/235 80 45  
 www.suhnerusa.com  
 e-mail: abrasiveexpert@suhnerusa.com

**Australien/Australia**  
**SUHNER Australia Pty. Ltd.**  
 5/5 Vuko Place  
 Warriewood, NSW 2102  
 Phone 02/99 13 21 44  
 Fax 02/99 13 98 15  
 www.suhner.com.au  
 e-mail: suhner@tpgi.com.au

**Grossbritannien/Great Britain**  
**SUHNER U.K. Ltd.**  
 Unit No. 1  
 Pool Road Business Center  
 Nuneaton CV 10 9AQ  
 Warwickshire UK  
 Phone 02476 384 333  
 Fax 02476 384 777  
 e-mail: suhner.uk@btconnect.com

-  **Messing: Hochglanzpolieren**
-  **Brass: Mirrorfinishing**
-  **Laiton: Polissage poli-miroir**
-  **Ottone: Lucidatura a specchio**

